

Språkfunktioner

Den här katalogen innehåller språkfunktioner som är viktiga för vardagliga samtal utan att vara fullständig. Språkfunktioner är en av flera komponenter inom språket som behövs för att kommunicera. För att leda till kommunikation måste språkfunktioner kombineras med passande ordförråd, strategier och strukturer. Språkfunktionerna är klassificerade i fem kategorier:

Sociala kontakter

Känslor och stämningar

Uttala sin mening

Information

Få någon att säga eller göra någonting

1. Sociala kontakter

1.1. Tilltala någon

tilltala någon

och svara

Ursäkta (mig) / förlåt (mig)...

Är det du som är Pelle?

Ja, det är det.

Pelle Andersson?

Telefon:

14 55 25

Hej det är ...

Är det ...?

Ja, det är jag

Ja, det är Lena Pettersson..

Nej, det är ... / det här är ...

Kan jag få tala med ...?

Ja, ett ögonblick

Är Kalle hemma / där?

Nej, han är inte hemma /här.

Träffas ...?

Nej, han är bortrest.

Till en växel:

Jag söker ...

Kan jag lämna ett meddelande?

Vill du lämna ett meddelande?

Brev:

Hej / kära Annika

Officiellt:

ingen rubrik

1. 2. Hälsa på någon

hälsa på någon

och svara på en hälsning

Hej.

Hej.

God morgon.

God morgon.

Tjena!

Hallå!

1. 3. Presentera sig

presentera sig

och svara

Hej! Margareta Paulsson.

Hej! Ulla Nissen.

Jag heter...

Telefon:

Mitt namn är...

Det här är ...

Hej.

Det är ...

Jag heter...

1.4 Presentera andra

presentera andra

och svara

Det här är ...

Hej.

Jag heter Peter.

Jag heter Peter Müller.

Det är Peter.

Det här är Astrid.

Har ni träffats?

Kul / trevligt /roligt att träffas.

1. 5. Fråga hur det står till

fråga hur det står till

och svara

Hur är det?

Hur står det till?

Hur mår du?

Tack bra.

(Hur är) läget?

Bara bra.

Allt väl?

Ganska bra.

Och själv?

Så där.

Jo, tack.

Det är OK.

1. 6. Uttrycka välgångsönskningar och att gratulera

uttrycka välgångsönskningar och gratulera

och svara

God Jul.

Gott Nytt År.

Glad Påsk!

Har den äran!

Tack (så mycket).

Grattis på födelsedagen / till det nya jobbet!

(Jag) gratulerar!

Tack (så mycket).

Trevlig semester!

Tack detsamma.

Lycka till!

Tack ska du ha.

Skål!

Skål!

Hoppas det går bra.

Krya på dig!

Sköt om dig!

Ha det så bra!

1. 7. Uttrycka komplimanger

uttrycka komplimanger

och svara

Vilken snygg klänning! / Det var en snygg klänning!

Vilken bra idé!

Det var gott!

Bra gjort!

Vad snäll du är!

Tycker du?

Tack.

Tycker du (det)?

Det var kul att höra.

1. 8. Tacka

tacka

och svara

Tack (så mycket)

Tack ska du ha.

Tack för...

Tack för maten.

Tack för senast.

Tack för hjälpen.

Varsågod.

Tack själv.

Tack detsamma!

Det var så lite.

Det var inget.

Ingen orsak.

Brev:

Tack på förhand!

1. 9. Be om ursäkt

be om ursäkt

och svara

Förlåt (mig)!

Ursäkta (mig)!

Det var inte meningen.

Jag är (väldigt) ledsen men ...

För all del.

Det gör inget.

Ingen fara.

Det var inte så farligt.

Sådant kan hända.

Det är sånt som händer.

1. 10. Bjuda och inbjuda och svara på en inbjudan

bjuda och inbjuda

och svara

Varsågod (och...)

Välkommen / Välkomna till oss i kväll.

Vill du ha en kopp te?

Vill du inte ha en kopp kaffe?

Ta gärna en smörgås till!

Ja, tack, *(det var jättegott).*

Jo, tack.

Ja, gärna.

Nej, tack.

Tack, det är bra.

Tyvärr, men ...

1.11. Stämman träff

stämman träff

och svara

Vi kan väl gå på bio?

Javisst, det gör vi.

Har du lust att gå på bio?

Ska vi gå och ta en öl?

Ja, gärna.

Tack, men jag kan tyvärr inte i kväll.

Passar det på lördag?

Det passar bra.

Ska vi säga klockan sex?

Det ska bli kul.

Är lördag bra?

Nej, tyvärr.

På lördag ska jag ...

1. 12. Säga adjö till någon

säga adjö

och svara

Hej (då).

God natt.

Vi ses. / Vi hörs. / Vi syns.

Ja, det gör vi.

Ha det (så) bra.

Jag måste gå nu.

Ring mig (någon gång).

Jag hör av mig.

Må så gott.

Trevlig resa.

Hälsa (till)...

Hej (då).

Adjö (då).

God natt.

Tack, detsamma.

Tack, det ska jag göra.

Brev:

(Många) hälsningar

(Med) vänliga hälsningar

Med vänlig hälsning

Kram!

2. Känslor och stämningar

2. 1. Uttrycka glädje och beklagande

Jag är så glad.

Så bra / trevligt!

Det var roligt / tråkigt att höra.

Vad tråkigt / trist!

Så synd!

Vilken tur / otur!

Vad kul / bra!

Det ska bli kul / roligt att

Jag kan tyvärr inte.

Jag är ledsen ...

Stackars ...

Stackare!

2. 2 Uttrycka belåtenhet och missbelåtenhet

att uttrycka belåtenhet och missbelåtenhet

och svara

Det är (mycket) bra.

Det smakar mycket bra.

Inget vidare.

Vad tycker du om din nya bil?

Jag är mycket nöjd / jättenöjd med den.

Jag är inte särskilt nöjd med den.

Hur var din semester?

Mycket bra / fin / lyckad.

Toppen.

Det var tyvärr lite kallt.

2. 3. Uttrycka gillande eller ogillande

uttrycka gillande

Vad tycker du om ...?

Det tycker jag är bra.

Vad säger du om ...?

Det är OK.

Vad säger du?

Det är / var fint / bra / snällt / hemskt.

Jag trivs här.

Jag tycker att det är fint / underbart här.

uttrycka ogillande

Jag gillar inte det här.

Det är inte bra.

Usch!

Det räcker!

Sluta!

Låt bli!

Lägg av!

Det är helt fel!

2.4. Uttrycka förvåning och överraskning

Det är inte sant!

Vad konstigt!

Det tror jag inte.

Vilken överraskning!

Va? Menar du det?

Vad förvånad jag blev!

2. 5. Uttrycka förhoppningar.

Jag hoppas att han kommer / att det inte regnar.

Det hoppas jag verkligen.

2.6. Uttrycka bekymmer och rädsla

Jag hoppas att inget har hänt.

Jag tror inte att ...

2.7. Uttrycka besvikelse

Jag är ledsen.

Jag är / var (mycket) besviken.

Vad synd!

O nej!

Vad tråkigt / trist / sorgligt.

Det var inte roligt.

3. Uttala sin mening

3.1. Uttrycka intresse och brist på intresse

fråga

Gillar du (att) ... / tycker du om (att)...

Är du intresserad av ...?

Vad är du (särskilt) intresserad av?

och uttrycka intresse

Jag gillar (att) / tycker om (att) ...

Jag är intresserad av ...

Det är roligt att ...

uttrycka brist på intresse

Det spelar ingen roll.

Det gör detsamma.

Det intresserar mig inte.

Det är jag inte intresserad av.

Jag är inte intresserad av ...

3. 2. Ta ställning (samtycka eller säga nej)

fråga

Tycker du (att) ...

Vad tycker du?

Vad är din åsikt?

... väl ...

och samtycka

Javisst.

Just det.

Bra / fint!

Ja, så är det.

Det stämmer.

Ja, det tycker jag också.

Jag håller med.

Jag håller med dig.

Det håller jag med om.

Det var en bra idé.

Det har du rätt i.

Precis / absolut / exakt.

Jag är för ...

och att säga nej

Nej, det tycker inte jag heller.

Det är helt fel.

Det är fel.

Du har kanske rätt, men ...

Jag är mot ...

Nej, jag håller inte med dig.

Det håller jag inte med om.

Det stämmer inte.

3. 3. Uttrycka önskemål

fråga

Vad skulle du vilja ... ?

Vad önskar du dig?

Vad vill du (ha)?

och uttrycka önskemål

Jag skulle vilja ...

Jag har lust att ...

Jag önskar mig ...

Jag önskar att ...

Jag vill (ha) ...

3. 4. Uttrycka sympati

fråga

och uttrycka sympati

Gillar du ...?

Jag gillar (att) ...

Tycker du om ...?

Jag tycker om (att) ...

Jag tycker bättre om (att) ...

Jag föredrar (att) ...

eller inte

Jag gillar inte (att) ...

Jag tycker inte om (att) ...

3. 5. Uttrycka vad man helst vill

fråga

och uttrycka vad man helst vill

Vad tycker du bäst om (att) ...

Jag åker gärna skidor.

Jag tycker bäst om (att) ...

Jag föredrar (att) ...

3. 6. Uttrycka likgiltighet eller sorglöshet

fråga

och uttrycka likgiltighet eller sorglöshet

Bryr du dig (inte) om ...

Det bryr jag mig inte om.

Det spelar ingen roll.

Det gör (mig) detsamma.

Det gör inget.

Det ordnar sig.

Det är inte så viktigt.

3. 7. Förklara planer och avsikter

att fråga

och förklara planer och avsikter

Ska / tänker du ...?

Jag ska / tänker...

Vad ska / tänker du göra?

3. 8. Att uttrycka åsikter

att fråga

och uttrycka åsikter

Vad tycker du?

Jag tycker att ...

Vad tycker du om ...?

3. 9. Att uttrycka tro och övertygelse

att fråga

och att uttrycka tro och övertygelse

Stämmer det?

Det stämmer.

Är du säker på det?

Jag är säker på (att)...

Det är jag (inte) säker på.

Det tror jag också.

Jag tror inte det.

Kanske...

Det beror på om ...

Det är jag osäker på.

3. 10. Understryka vikten

att fråga

och uttrycka betydelse

Är det viktigt.

Det är (mycket) viktigt.

Är det så viktigt?

Vi måste göra det.

Det är bråttom.

3. 11. Försäkra och bekräfta något

Javisst.

Just det.

Självklart!

Jajamen!

Ja, det stämmer.

Det är klart.

Jag är säker på att...

Naturligtvis.

3. 12. Motsäga och förneka

Nej...

Nähä!

Men...

Det tror jag inte.

Det stämmer inte.

Det är inte sant.

Det är fel.

3. 13. Klaga över något

Det här funkar inte.

Det är hemskt.

Det är för svårt.

Det är inte bra.

Det är jag inte nöjd med.

Det är inget vidare.

Det här kan jag inte acceptera.

Jag vill inte klaga men ...

4. Information

4. 1. Benämna, definiera, identifiera något och be om upplysningar

att fråga

och benämna, definiera ...

Vem är det?

Det är...

Vad är det?

Det (här) är en / ett...

Vad är det här?

Det är hon / han som ...

Vad för (sorts) ...?

Han är svensk.

Vad heter det på svenska?

Hur stavar man det?

Vad betyder ...

Hur säger man ...?

Vad är det för skillnad mellan ...?

Vad ... för ...?

Kan du säga mig ...?

Finns det någon / något / några ...?

4. 2. Berätta eller beskriva något

be om en berättelse eller beskrivning

Vad sade han?

Hur ser ... ut?

Kan du beskriva ...?

Vad vet du om ...?

Vad hände?

Vad handlar det om?

Vad står det i / på ...?

och berätta eller beskriva

Johan säger att...

Det har Johan sagt.

Jag sa till honom att...

Vi har hört att...

Det står i tidningen.

Jag frågade om ...?

Han förklarade / föreslog /

lovade / vägrade ...

4. 3. Ange skäl för någonting

fråga

Varför...?

Varför det?

Vad är orsaken till ...?

och ange skäl

Jag gillar Sverige.

Eftersom / därför att ...

Därför...

Det beror på ...

4. 4. Förklara syfte / ge förklaringar

be om förklaringar

Kan du förklara ...?

Kan du tala om för mig...?

Vem är det?

Vad är det?

Vad använder man det till?

och ge förklaringar, förklara syfte

Det är...

Det är en (*sorts*)...

Den / det kan man skriva med.

5. Få någon att säga eller göra någonting

5.1 Be / säga till om någonting

be om någonting

och svara

Kan du ge mig ...?

Skulle du kunna hjälpa mig?

Vill du vara snäll och

Var snäll och...

Har du lust att ...?

Går det att jag ... ?

Är det möjligt att ... ?

Får jag be dig om en tjänst?

Ja, naturligtvis.

Javisst.

Nej, tyvärr.

5.2 Beställa och boka något

beställa och boka

och svara

Jag vill ha ...

Jag skulle vilja ha

Kan jag få ...?

..., tack.

Jag tar ...

Tack!

Var det bra så?

Något mer?

Varsågod!

5.3. Ge ett råd / avråda / varna

be om råd

och svara

Vad ska jag göra?

Vad tycker du att ...

Om jag var / vore du, så skulle jag ...

Jag tycker (inte) att du ska...

Du borde(inte)...

Jag kan rekommendera...

Var försiktig!

Akta dig!

Se upp!

Ta det lugnt!

Sluta!

Lägg av!

5.4 Be om lov / tillåta

be om lov

och svara

Kan jag stänga fönstret?

Får jag låna din penna?

Är det OK om jag ...?

Ja, varsågod.

Javisst, om du vill.

Ja, det går bra.

Nej, tyvärr.

5.5. Be om tillstånd

be om tillstånd

och svara

Får man / *är det tillåtet att parkera här?*

Javisst, det går bra.

Ja, det får men.

Nej, det är förbjudet här.

5.6. Föreslå någonting

föreslå någonting

och svara

Ska vi (*inte*)...?

Ja, det gör vi.

Om du vill, kan vi gå på bio.

Javisst! Vad kul!

Har du lust att...

Vi kan väl ...

Ja / *jo, gärna.*

Nej, jag är tyvärr redan upptagen.

Nej, jag har tyvärr inte tid.

Nej, jag kan inte.

5.7. Erbjuder sig att göra något.

erbjuder sig att göra något

och svara

Kan / får / ska / jag hjälpa dig?

Tack, gärna.

Jag kan ...

Vad snällt!

Behöver du hjälp?

Tack, men jag klarar mig själv.

5. 8. Lova att göra någonting

lova att göra någonting

och svara

Jag ska göra det i morgon.

Tack, jättesnällt!

Det ordnar jag.

Det fixar jag.

Jag lovar att ...